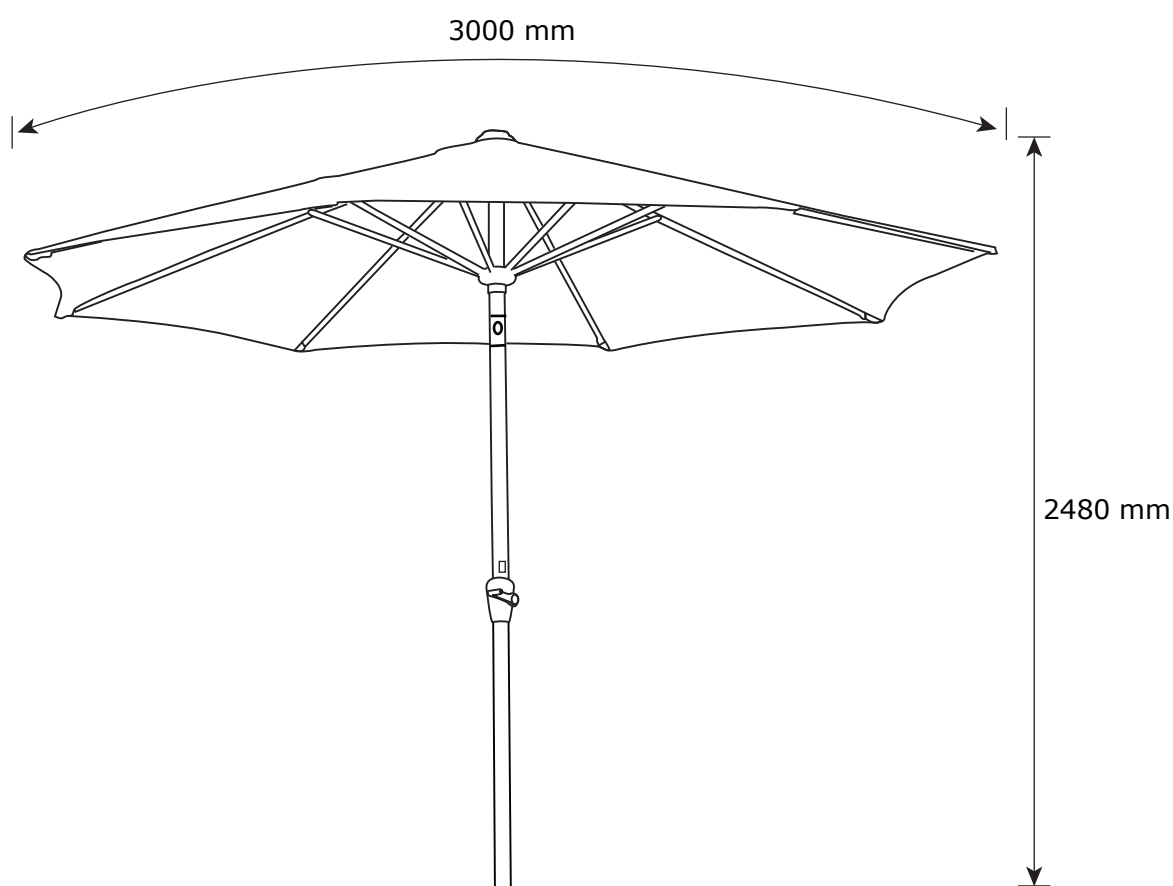


ASKIM

3775320 56235001



CE



IP44

18650-1500mAh, 3.7V, Lithium-ion battery
09.06.2021-Rev.3

1/21



JYSK.com

GB:	<i>IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY</i>
DK:	<i>VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT</i>
DE:	<i>WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN</i>
NO:	<i>VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:MÅ LESES NØYE</i>
SE:	<i>VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK:LÄS NOGA</i>
FI:	<i>TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI</i>
PL:	<i>WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE</i>
CZ:	<i>DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ</i>
HU:	<i>FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: OLVASSA EL FIGYELMESEN</i>
NL:	<i>BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKO- MSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN</i>
SK:	<i>DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE</i>
FR:	<i>IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT</i>
SI:	<i>POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: POZORNO PREBERITE</i>

HR: VAŽNO, SPREMITI ZA BUDUĆU
UPOTREBU: POZORNO PROČITAJTE

IT: IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULT-
AZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE

ES: IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS
CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE

BA: VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE:
PAŽLJIVO PROČITAJTE

RS: VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE

UA: УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ
ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.

RO: IMPORTANT, PĂSTRĂȚI PENTRU CONSUL-
TARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE

BG: ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

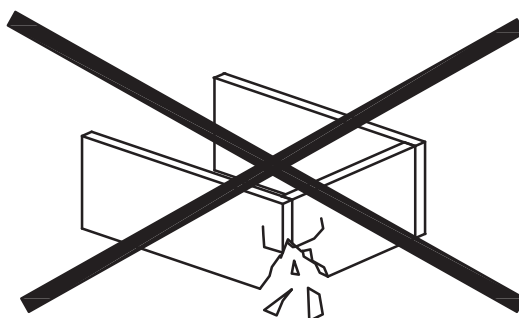
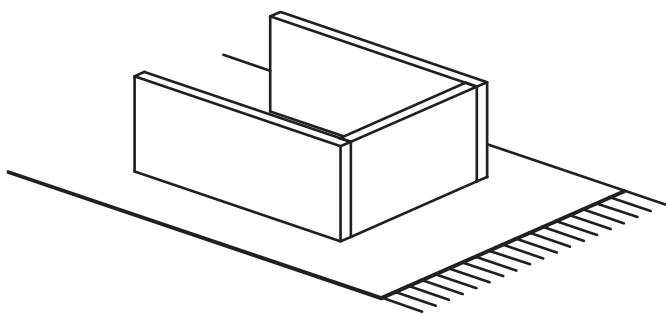
GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

PT: IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA
FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

TR: ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK
İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

CN: 重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读



GB: WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

DK: ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

DE: HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

NO: ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!

For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

SE: VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

FI: VARO NAARMUJA!

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

PL: OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

CZ: VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

HU: KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!

A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

NL: WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

SK: VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

SI: KAKO PREPREČITI PRASKE!

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

HR: UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

IT: AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!

Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

ES: ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

BA: UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

RS: UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

RO: ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!

Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!

За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΜΩΝ!

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

PT: AVISO PARA EVITAR RISCOS

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

TR: ÇİZİLMELERİ ÖNLEMENE YÖNELİK UYARI!

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

CN: 防刮警告!

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

GB: 1. Coated fabrics - Instructions for use and care.

Gazebos, tents, pavilions and garden umbrellas are seasonal products.

Gazebos, tents, pavilions and garden umbrellas can be used when air temperature is higher than 7°C.

Do not clean fabrics using organic solvents; do not spot clean stains - this type of fabric is not suitable for cleaning.

Do not use chlorine bleach, do not dry clean.

Avoid heavy soiling of material

Soiled coated fabrics should be cleaned by hand washing. Squeeze gently, do not rub, do not wring. Maximum wash temperature: 35°C.

Use detergents for delicate fabrics. Dry in vertical position at ambient temperature.

2. Safety instructions for wind/rain/warnings.

Secure product by attaching ropes and weights.

If wind speed exceeds 7 m/sec or in heavy rain conditions, carefully remove the product, fold and secure it and put in a safe place.

If the fabric unexpectedly gets wet, dry it immediately in order to avoid premature ageing of the product.

3. Preparation for use.

Please check before use, if your gazebo, tent, umbrella or pavilion is not damaged (bent metals elements, torn fabric). In case of damages do not use the product.

Failure to comply with these guidelines will/can lead to damage.

4. Storage

After use:

Dry the canvas, fold it carefully and place in a dry place.

Clean & dry the frame and put it in a dry place.

Store components in a dry place.

5. Warranty

Only products used in accordance with the Manufacturer's instructions are subject to warranties and complaints.

DK: 1. Overfladebehandlet stof – brugs- og vedligeholdelsesanvisning.

Pavilloner, telte og haveparasoller er sæsonvarer.

Pavilloner, telte og haveparasoller kan anvendes, når lufttemperaturen er over 7°C.

Rengør ikke stoffet med organiske opløsningsmidler; pletrens ikke pletter – denne stoftype er ikke egnet til rengøring.

Brug ikke klorblegning, undlad kemisk rensning.

Undgå, at materialet bliver meget tilsmudset.

Tilsmudset overfladebehandlet stof skal rengøres ved at vaske det i hånden. Pres forsigtigt, må ikke gnubbes, må ikke vrides. Maks.

vasketemperatur: 35°C. Brug et vaskemiddel til sarte stoffer. Tørres lodret ved omgivelsestemperatur.

2. Sikkerhedsinstruktioner for vind/regn/advarsler.

Fastgør produktet ved hjælp af reb og vægte.

Hvis vindhastigheden overstiger 7 m/sek., eller hvis det regner kraftigt, skal produktet tages forsigtigt ned, foldes og sikres, hvorefter det

anbringes et sikkert sted.
Hvis stoffet uventet bliver vådt, skal det tørres med det samme for at undgå, at stoffet nedbrydes før tid.

3. Forberedelser før brug.

Før brug skal det kontrolleres, at pavillonen, teltet eller parasollen ikke er beskadiget (bøjede metaldele, revet stof). Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget. Manglende overholdelse af disse retningslinjer vil/kan medføre skader.

4. Opbevaring

Efter brug:

Tør stoffet, fold det omhyggeligt, og anbring det et tørt sted.

Rengør og tør rammen, og anbring den et tørt sted.

Opbevar delene et tørt sted.

5. Garanti

Der kan kun klages over og ydes garanti på produkter, der er anvendt i overensstemmelse med producentens anvisninger.

DE: 1. Beschichtete Stoffe – Pflege- und Verwendungshinweise

Pavillons, Zelte und Sonnenschirme sind Saisonprodukte.

Pavillons, Zelte und Sonnenschirme können verwendet werden, wenn die Lufttemperatur über 7 °C beträgt.

Verwenden Sie zur Säuberung der Stoffe keine biologischen Reinigungsmittel; entfernen Sie keine Flecken – diese Art von Stoff kann nicht gereinigt werden.

Verwenden Sie keine Chlorbleiche und reinigen Sie den Stoff nicht chemisch.

Vermeiden Sie eine starke Verschmutzung des Materials.

Falls der beschichtete Stoff verschmutzt ist, sollte er per Handwäsche gereinigt werden. Drücken Sie ihn sanft aus, reiben Sie den Stoff nicht und wringen

Sie ihn nicht aus. Höchsttemperatur beim Waschen: 35 °C. Verwenden Sie ein Feinwaschmittel. Trocknen Sie den Stoff gerade liegend und bei Umgebungstemperatur.

2. Sicherheitshinweise für Wind/Regen/Wetterwarnungen

Sichern Sie die Produkte mit Seilen und Gewichten.

Bei Windgeschwindigkeiten über 7 Metern pro Sekunde oder bei heftigem Regen entfernen Sie das Produkt vorsichtig, falten und verstauen es an einem sicheren Ort.

Falls der Stoff dennoch nass wird, trocknen Sie ihn sofort, um eine vorzeitige Abnutzung des Produkts zu vermeiden.

3. Vorbereitung des Produkts

Prüfen Sie bitte vor der Verwendung Ihres Pavillons, Zelts oder Sonnenschirms, ob dieser bzw. dieses beschädigt ist (verbogene Metallteile, gerissener Stoff).

Verwenden Sie das Produkt nicht, falls es beschädigt ist. Falls Sie diese Richtlinien missachten, kann bzw. wird dies zu Schäden führen.

4. Aufbewahrung

Nach der Verwendung:

Trocknen Sie den Stoff, falten Sie ihn vorsichtig und verstauen Sie ihn an einem trockenen Ort.

Säubern und trocknen Sie den Rahmen und verstauen Sie ihn an einem trockenen Ort.

Lagern Sie die Teile an einem trockenen Ort.

5. Gewährleistung

Die Garantie gilt nur für Produkte, die gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden. Dies gilt auch für Beschwerden.

NO: 1. Belagte tekstiler - Instruksjoner for bruk og pleie.

Partytelt, telt, paviljonger og hageparasoller er sesongprodukter.

Partytelt, telt, paviljonger og hageparasoller kan brukes i temperaturer over 7°C.

Tekstilene må ikke rengjøres med organiske løsemidler, unngå punktrensing av flekker – denne typen tekstiler er ikke egnet for rensing.

Brug ikke klorblegning eller tørrens.

Unngå sterk tilsmussing av stoffet.

Tilsmussede, belagte tekstiler må rengjøres ved håndvask. Klem forsiktig, ikke gni eller vri. Høyeste vasketemperatur: 35°C. Bruk vaskemiddel for fine stoffer.

Tørk i loddrett stilling ved romtemperatur.

2. Sikkerhetsinstruksjoner for vind/regn/advarsler.

Fest produktet med barduner og vekter.

Hvis vindstyrken overstiger 7 km/t eller ved kraftig regn, fjernes produktet forsiktig, brettes og legges på et trygt sted.

Tørk stoffet umiddelbart hvis det blir vått, for å unngå at produktet aldres for tidlig.

3. Klargjøring for bruk.

Kontroller før bruk at partyteltet, teltet, parasollen eller paviljongen ikke er skadet (bøyde metalldeler, rifter i stoffet). Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

Hvis disse retningslinjene ikke følges, kan det føre til skade.

4. Oppbevaring

Etter bruk:

Tørk stoffet, brett det forsiktig og oppbevar det på et tørt sted.

Rengjør og tørk rammen, og oppbevar den på et tørt sted.

Oppbevar delene på et tørt sted.

5. Garanti

Garantien gjelder bare produkter som er brukt i samsvar med produsentens instruksjoner.

SE: 1. Bestrukna textilier – anvisningar för användning och underhåll

Paviljonger, tält och trädgårdsparasoll är säsong produkter.

Paviljonger, tält och trädgårdsparasoll kan användas när lufttemperaturen överstiger 7°C.

Rengör aldrig tyget med organiska lösningsmedel, och försök inte ta bort fläckar genom punktrensning – den här typen av tyger är inte lämpliga att rengöra på ett sådant sätt.

Använd inte klorblekning, och lämna inte in till kemtvätt.

Undvik kraftig nedsmutsning av materialet.

Smutsiga bestrukna textilier bör rengöras genom handtvätt. Krama materialet lätt. Låt bli att gnugga eller vrida ur det. Maximal tvätttemperatur: 35°C.

Använd tvättmedel för känsliga textilier. Hängtorka i rumstemperatur.

2. Säkerhetsanvisningar vid blåst/regn/stormvarning

Fäst produkten ordentligt med linor och tyngder.

Vid vindhastigheter över 7 m/s eller vid kraftigt regn ska du plocka in produkten, vika ihop och förvara den på säker plats.

Om tyget oväntat blir vått ska det torkas omedelbart för att undvika att produkten åldras i förtid.

3. Förberedelser för användning

Innan du använder paviljongen, tältet eller parasollet ska du kontrollera att det är felfritt (inga böjda metalldelar eller skador i tyget). Om produkten är skadad ska den inte användas. Om du inte följer dessa riktlinjer kan det leda till skador.

4. Förvaring

Efter användning:

Torka tyget, vik ihop det ordentligt och placera på en torr plats.

Rengör och torka stommen och placera den på en torr plats.

Förvara delarna på en torr plats.

5. Garanti

Garanti- och reklamationsrätt gäller endast de produkter som används i enlighet med tillverkarens instruktioner.

FI: 1. Pinnoitetut kankaat - käyttö- ja hoito-ohjeet

Paviljongit, teltat ja puutarhojen päivänvarjot ovat kausituotteita.

Paviljonkeja, telttoja ja puutarhojen päivänvarjoja voidaan käyttää ilman lämpötilan ollessa yli 7°C.

Älä puhdistaa kankaita orgaanisilla liuottimilla äläkä yritä puhdistaa tahrakohtia. Tällainen kangas ei sovellu puhdistukseen.

Älä käytä kloorivalkaisua, älä kuivapese.

Vältä materiaalin likaantumista.

Likaiset pinnoitetut kankaat on pestävä käsin. Käsittele kangasta hellävaraisesti, älä hankaa tai väännä. Suurin sallittu pesulämpötila: 35°C. Käytä herkkille kankaille sopivia pesuaineita. Tasokuivaa huoneenlämmössä.

2. Turvaohjeet tuulen ja sateen varalta ja varoitukset

Kiinnitä tuote köysillä ja painoilla.

Jos tuulennopeus ylittää 7 m/s tai sade on rankkaa, pura tuote varovasti, taita se kokoon ja vie varastoon turvalliseen paikkaan.

Jos kangas odottamatta kastuu, kuivaa se välittömästi. Näin vältät tuotteen ennenaikaisen kulumisen.

3. Valmistelut ennen käyttöä

Varmista ennen käyttöä, ettei paviljongissa, teltassa tai päivänvarjossa ole vaurioita (esim. taipuneita metallisosia tai kangasrepeämiä). Jos tuote on vaurioitunut, älä käytä sitä. Näiden ohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa tuotevaurioihin.

4. Säilytys

Käytön jälkeen:

Kuivaa kangas, taita se varovasti kokoon ja varastoi kuivaan paikkaan.

Puhdista ja kuivaa kehys ja säilytä kuivassa paikassa.

Säilytä osia kuivassa paikassa.

5. Takuu

Tuote kuuluu takuun ja reklamaatio-oikeuden piiriin vain, jos sitä on käytetty valmistajan ohjeiden mukaan.

PL: 1. Tkanina powlekana — instrukcje użytkowania i konserwacji.

Altany, namioty, pawilony oraz parasole ogrodowe są produktami sezonowymi.

Z altan, namiotów, pawilonów i parasoli ogrodowych można korzystać, gdy temperatura powietrza przekracza 7°C.

Tkanin nie należy czyścić przy użyciu rozpuszczalników organicznych. Nie należy wywierać płam — ten rodzaj tkaniny nie nadaje się do czyszczenia.

Nie używać wybielacza z zawartością chloru i nie czyścić chemicznie.

Nie dopuścić do silnego zabrudzenia materiału.

Zabrudzoną tkaninę powlekaną należy czyścić ręcznie. Delikatnie ugniatać, nie trzeć, nie wyżywać. Maksymalna temperatura prania: 35°C. Korzystać ze środków do prania tkanin delikatnych. Suszyć w stanie rozwieszonym w temperaturze pokojowej.

2. Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa w razie wiatru/deszczu.

Produkt należy zabezpieczyć za pomocą lin i obciążników.

W przypadku wiatru o prędkości ponad 7 m/s lub intensywnych opadów deszczu należy ostrożnie rozmontować produkt, zwinąć go, zabezpieczyć i umieścić w bezpiecznym miejscu.

W razie niespodziewanego zamoczenia tkaniny należy ją bezzwłocznie wysuszyć, by uniknąć przedwczesnego starzenia się produktu.

3. Przygotowanie do użycia.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy altana, namiot, parasol lub pawilon ogrodowy nie są uszkodzone (powyginane części metalowe, rozerwana tkanina). Nie używać uszkodzonego produktu. Nieprzestrzeganie niniejszych wytycznych może spowodować szkody.

4. Przechowywanie

Po zakończeniu użytkowania:

Wysuszyć tkaninę, zwinąć ją ostrożnie i umieścić w suchym miejscu.

Wyczyścić i wysuszyć ramę, a następnie umieścić ją w suchym miejscu.

Wszystkie elementy przechowywać w suchym miejscu.

5. Gwarancja

Gwarancji i reklamacji podlegają wyłącznie produkty użytkowane zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta.

CZ: 1. Potahovaná látka – pokyny k používání a péči.

Party stany, stany a zahradní deštníky jsou sezónní produkty.

Party stany, stany a zahradní deštníky je možné používat při teplotě vzduchu vyšší než 7°C.

Nečistěte látky pomocí organických rozpouštědel; neodstraňujte skvrny – tento typ látky není vhodný k čištění.

Nebělit a nečistit chemickou cestou.

Zabraňte silnému znečištění materiálu.

Znečištěné potahované látky čistěte ručním praním. Jemně promněte, neodírejte, nemačkejte. Maximální teplota vody při praní: 35°C. Používejte prací prášky pro jemné tkaniny. Sušte ve vertikální poloze při běžné teplotě okolí.

2. Bezpečnostní pokyny pro případ větru/deště/nebezpečné situace.

Zajistěte produkt pomocí šňůr a závaží.

Pokud rychlost větru překročí 7 m/s nebo začne silně pršet, produkt opatrně sundejte, složte a zajistěte ho a uložte na bezpečné místo.

Pokud látka neočekávaně namokne, okamžitě ji vysušte, aby se výrobek předčasně neopotřeboval.

3. Příprava k použití.

Před použitím zkontrolujte, zda party stan, stan nebo deštník není poškozený (ohnuté kovové prvky, poťhaná látka). Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte ho.

Při nedodržení těchto pokynů dojde/může dojít ke škodám.

4. Skladování

Po použití:

Vysušte plátno, pečlivě ho složte a umístěte ho na suché místo.

Očistěte a osušte rám a umístěte ho na suché místo.

Skladujte komponenty na suchém místě.

5. Záruka

Záruka se vztahuje a reklamacie lze uplatnit pouze na výrobky používané ve shodě s pokyny výrobce.

HU: 1. Bevont szövet – használati és ápolási útmutató

Pavilonok, sátrak, kerti napernyők és szezonális termékek.

A pavilonok, sátrak és kerti napernyők 7°C feletti levegő-hőmérsékletnél használhatók.

Ne tisztítsa a szövetet szerves oldószerekkel; ne végezzen folttisztítást – ez a szövettípus nem alkalmas a tisztításra.

Ne alkalmazzon fehérítőt vagy vegytisztítást.

Óvja az anyagot az erős szennyeződéstől.

A bepiszkolódott bevont szövetet kézi mosással kell tisztítani. Finoman nyomja össze, ne dörzsölje és ne csavarja. Maximális mosási hőmérséklet: 35°C.

Érzékeny szövetekhez való mosószert használjon. Függőleges helyzetben, környezeti hőmérsékleten szárítsa.

2. Széllel/esővel/figyelmeztetésekkel kapcsolatos biztonsági előírások

Biztosítsa a terméket kötelekkel és súlyokkal.

7 m/s-nál erősebb szél vagy erős eső esetén óvatosan távolítsa el, hajtogassa össze, és helyezze biztonságos helyre a terméket.

Ha váratlanul nedves lett a szövet, a termék idő előtti öregedésének megelőzése érdekében azonnal szárítsa meg.

3. Előkészítés a használatra

Használat előtt ellenőrizze, hogy a pavilon, sátor vagy napernyő nem sérült-e (elgömbült fémelemek, szakadt szövet). Ha sérülést talál, ne használja a terméket.

Ha nem tartja szem előtt ezeket az irányelveket, az sérüléshez vezet(het).

4. Tárolás

Használat után:

Szárítsa meg a vásznat, majd gondosan hajtogassa össze, és tegye száraz helyre.

Tisztítsa és szárítsa meg a vázat, majd tegye száraz helyre.

Az alkatrészeket száraz helyen tartsa.

5. Garancia

Garancia vagy reklamáció csak a gyártó utasításainak megfelelően használt termékek esetében érvényesíthető.

NL: 1. Gecoate stoffen – aanwijzingen voor gebruik en verzorging

Paviljoens, tenten, priëlen en parasols zijn seizoensproducten.

Paviljoens, tenten, priëlen en parasols kunnen worden gebruikt wanneer de luchttemperatuur hoger dan 7°C is.

Reinig stoffen niet met behulp van organische oplosmiddelen; behandel vlekken niet met vlekkenmiddel – dit type stof is niet geschikt om te worden gereinigd.

Gebruik geen bleekmiddel en pas geen chemische reiniging toe.

Voorkom zware vervuiling van het materiaal.

Vervuilde gecoate stoffen moeten met de hand worden gewassen. Voorzichtig uitknijpen, niet wrijven, niet wringen. Maximale wastemperatuur: 35°C.

Gebruik een wasmiddel voor kwetsbare stoffen. Liggend laten drogen bij kamertemperatuur.

2. Veiligheidsinstructies voor wind/regen/waarschuwingen

Zet het product vast met behulp van touwen en gewichten.

Bij windsnelheden van meer dan 7 m/s of bij zware regenval moet u het product zorgvuldig verwijderen, opvouwen, vastzetten en op een veilige locatie plaatsen.

Als de stof onverhoopt nat wordt, moet u deze onmiddellijk drogen om vroegtijdige veroudering van het product te voorkomen.

3. Voorbereiding voor gebruik

Controleer voor gebruik of uw paviljoen, tent, prieel of parasol niet is beschadigd (verbogen metalen elementen, gescheurde stof).

Gebruik het product niet als dit beschadigd is. Het niet opvolgen van deze richtlijnen zal/kan leiden tot schade.

4. Opslag

Na gebruik:

Droog het canvas, vouw het zorgvuldig op en leg het op een droge locatie.

Reinig en droog het frame en plaats het op een droge locatie.

Bewaar onderdelen op een droge locatie.

5. Garantie

Garantieclaims en klachten worden alleen in behandeling genomen als het product is gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

SK: 1. Potiahnutý textil – návod na použitie a starostlivosť.

Altánky, stany, party stany a záhradné slnečníky sú sezónne produkty.

Altánky, stany, party stany a záhradné slnečníky sa môžu používať len pri teplote vzduchu vyššej ako 7°C.

Na čistenie textílií nepoužívajte organické rozpúšťadlá. prípadné škvrny nečistite lokálne – tento typ textílie nie je vhodný na čistenie.

Textílie nečistite chlórovým bielidlom a nesušte ich.

Zabráňte silnému znečisteniu materiálu.

Znečistené potiahnuté textílie je potrebné vyčistiť ručne. Textíliu vyžmýkajte jemným stláčaním, nedrhňte ju, ani ju nežmýkajte krútením.

Maximálna teplota prania: 35°C. Používajte pracie prostriedky určené na jemné textílie. Textíliu sušte vo zvislej polohe pri izbovej teplote.

2. Bezpečnostné pokyny – varovania pre prípad vetra a dažďa.

Výrobok zabezpečte pomocou zaistovacích lán a závaží.

Ak rýchlosť vetra presahuje 7 m/s alebo v prípade silného dažďa výrobok opatrne rozložte a umiestnite ho na bezpečné miesto.

Ak dôjde k nečakanému zvlhčeniu textílie, bezodkladne ju vysušte. V opačnom prípade môže dôjsť k jej predčasnému starnutiu.

3. Príprava na použitie.

Prosím, pred použitím skontrolujte, či váš altánok, stan, slnečník alebo party stan nie je poškodený (zohnuté kovové diely, roztrhnutá textília).

Ak je výrobok nejaký poškodený, nepoužívajte ho. Nedodržanie týchto pokynov vedie/môže viesť k škodám.

4. Skladovanie

Po použití:

Plátno osušte, poskladajte ho a odložte na bezpečné miesto.

Konštrukciu vyčistite a osušte. Potom ju uskladnite na bezpečnom mieste.

Komponenty skladujte na suchom mieste.

5. Záruka

Záruka a prípadné reklamácie sa vzťahujú výhradne na výrobky používané v súlade s pokynmi výrobcu.

FR: 1. Tissus enduits - Instructions d'utilisation et d'entretien.

Les tonnelles de jardin, tentes, pavillons et parasols sont des produits saisonniers.

Les tonnelles de jardin, tentes, pavillons et parasols peuvent être utilisés lorsque la température de l'air est supérieure à 7°C.

Ne nettoyez pas les tissus à l'aide de solvants organiques ; ne procédez à aucun détachage : ce type de tissu n'est pas destiné à être nettoyé.

N'utilisez pas d'eau de Javel. Pas de nettoyage à sec.

Évitez les salissures importantes sur le tissu.

Les tissus enduits sales doivent être nettoyés à la main. Pressez légèrement. Ne frottez pas. N'essorez pas. Température maximale de lavage : 35°C.

Utilisez des détergents pour tissus délicats. Séchez en position verticale à température ambiante.

2. Instructions de sécurité pour le vent/la pluie/les intempéries.

Mettez le produit en sécurité en l'attachant à l'aide de cordes et de poids.

Si le vent souffle à plus de 7 m/sec ou en cas de fortes chutes de pluie, démontez soigneusement le produit, pliez-le et mettez-le en sécurité dans un endroit protégé.

Si le tissu est anormalement mouillé, séchez-le immédiatement afin d'éviter un vieillissement prématuré du produit.

3. Préparation à l'utilisation

Vérifiez avant la première utilisation que votre tonnelle de jardin, tente, parasol ou pavillon ne soit pas endommagé (parties métalliques tordues, tissu déchiré).

Si votre produit est endommagé, ne l'utilisez pas. Le non-respect de ces règles risque d'endommager votre produit.

4. Rangement

Après utilisation :

Séchez la toile, pliez-la soigneusement et rangez-la dans un endroit sec.

Nettoyez et séchez le cadre, puis rangez-le dans un endroit sec.

À conserver dans un endroit sec.

5. Garantie

Seuls les produits utilisés conformément aux instructions du fabricant peuvent faire l'objet de garanties ou de réclamations.

SI: 1. Impregnirane tkanine – Navodila za uporabo in nego.

Paviljoni, šotori in vrtni sončniki so sezonski izdelki.

Paviljoni, šotori in vrtni sončniki se lahko uporabljajo, kadar so temperature zraka višje od 7°C.

Tkanin ne čistite z organskimi topili; ne odstranjujte madežev – ta vrsta tkanine ni primerna za čiščenje.

Uporaba klorovih belil in kemično čiščenje ni dovoljeno.

Pazite, da se blago ne umaže preveč.

Umazana impregnirana tkanina se mora prati ročno. Ožemajte nežno, ne drgnite in ne zvijajte. Najvišja temperatura pranja: 35°C. Uporabljajte detergente za občutljive tkanine. Sušite v navpičnem položaju pri temperaturi okolja.

2. Varnostna navodila za veter/dež/opozorila.

Zavarujte izdelek z vrvmi in utežmi.

Če hitrost vetra presega 7 m/s ali pri močnih nalih, previdno odstranite izdelek, ga zložite in zavarujte ter ga pospravite na varno mesto.

Če se tkanina nepričakovano zmoči, jo takoj osušite, da preprečite prehitro staranje izdelka.

3. Priprava za uporabo.

Pred uporabo preverite, da vaš paviljon, šotor ali sončnik ni poškodovan (zviti kovinski elementi, raztrgana tkanina). V primeru poškodb izdelka ne uporabljajte.

Neupoštevanje teh navodil bo povzročilo/lahko povzroči škodo.

4. Shranjevanje

Po uporabi:

Platno osušite, ga skrbno zložite in ga shranite na suhem mestu.

Očistite in posušite okvir ter ga shranite na suhem mestu.

Sestavne dele hranite v suhem prostoru.

5. Jamstvo

Samo izdelki, ki se uporabljajo v skladu z navodili proizvajalca, so lahko predmet jamstva in pritožb.

HR: 1. Obložene tkanine - Upute za uporabo i održavanje.

Sjenice, šatori, paviljoni i vrtni suncobrani sezonski su proizvodi.

Sjenice, šatori, paviljoni i vrtni suncobrani mogu se koristiti kad je temperatura zraka iznad 7°C.

Tkanine nemojte čistiti organskim otapalima; nemojte čistiti samo dio tkanine s mrljom - ova vrsta tkanine nije prikladna za čišćenje.

Nemojte izbjeljivati, nemojte podvrgavati kemijskom čišćenju.

Izbjegavajte jako prljanje materijala.

Zaprljane obložene tkanine trebale bi se ručno prati. Nježno stišćite, nemojte trljati, nemojte cijediti. Najviša temperatura pranja: 35°C.

Koristite sredstva za pranje osjetljivih tkanina. Sušite u okomitom položaju na sobnoj temperaturi.

2. Sigurnosne upute u slučaju vjetra/kiše/upozorenja.

Osigurajte proizvod pričvršćivanjem užadi i utega.

Ako brzina vjetra prelazi 7 m/s ili ako pada jaka kiša, oprezno skinite proizvod, složite ga i osigurajte te ga spremite na sigurno.

Ako se tkanina neočekivano smoči, odmah je osušite da biste spriječili prerano starenje proizvoda.

3. Priprema za uporabu.

Prije uporabe provjerite postovo li na sjenici, šatoru, suncobranu ili paviljonu oštećenja (savijeni metalni elementi, poderana tkanina). Ako uočite oštećenje, nemojte koristiti proizvod. Nepridržavanje ovih smjernica doводи/može dovesti do oštećenja.

4. Skladištenje

Nakon uporabe:

Osušite platno, pažljivo ga sklopite i stavite na suho mjesto.

Očistite i osušite okvir i stavite ga na suho mjesto.

Pohranite dijelove na suhom mjestu.

5. Jamstvo

Samo proizvodi koji se koriste u skladu s uputama proizvođača podliježu jamstvu i prigovorima.

IT: 1. Tessuti rivestiti - Istruzioni per l'uso e la cura.

Gazebo, tende, tendoni e ombrelloni sono prodotti stagionali.

Gazebo, tende, tendoni e ombrelloni da giardino possono essere utilizzati quando la temperatura esterna è superiore a 7 °C.

Non pulire i tessuti con solventi organici; non utilizzare smacchiatori: questo tipo di tessuto non è adatto alla pulizia con solventi.

Non usare candeggina a base di cloro, non lavare a secco.

Evitare di imbrattare il materiale

I tessuti rivestiti sporchi devono essere puliti a mano. Strizzare delicatamente, non strofinare, non torcere il tessuto. Temperatura massima di lavaggio: 35 °C.

Utilizzare detersivi per tessuti delicati. Asciugare in posizione verticale a temperatura ambiente.

2. Istruzioni di sicurezza in caso di vento / pioggia / allarme meteo.

Assicurare il prodotto con funi e pesi.

Se la velocità del vento supera i 7 m al secondo o in condizioni di pioggia intensa, rimuovere con cura il prodotto, piegarlo e riporlo in un luogo sicuro.

Se il tessuto si bagna inaspettatamente, asciugarlo immediatamente per evitare che il prodotto si rovini.

3. Preparazione prima dell'uso.

Verificare prima dell'uso che il gazebo, la tenda, l'ombrellone o il tendone non siano danneggiati (che non presentino, ad esempio, elementi metallici piegati o tessuto strappato). In caso di danni non utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste linee guida può causare danni.

4. Conservazione

Dopo l'utilizzo:

Asciugare il telo, piegarlo con cura e riporlo in un luogo asciutto.

Pulire e asciugare il telaio e riporlo in un luogo asciutto.

Conservare i componenti in un luogo asciutto.

5. Garanzia

Solo i prodotti utilizzati in conformità con le istruzioni del produttore sono coperti dalle garanzie e possono essere oggetto di reclami.

ES: 1. Tejidos con recubrimiento: instrucciones de uso y cuidado.

Las carpas, tiendas, pérgolas y sombrillas de jardín son productos de temporada.

Las carpas, tiendas, pérgolas y sombrillas de jardín pueden utilizarse cuando la temperatura ambiente es superior a los 7 °C.

No utilice disolventes orgánicos para limpiar los tejidos; no limpie las manchas localizadas; este tipo de tejido no es apto para la limpieza.

No lave el producto en seco ni aplique lejía.

Procure evitar que el material se ensucie en exceso.

Los tejidos con recubrimiento sucios deben lavarse a mano. Apriete suavemente y no frote ni planche el tejido. Temperatura de lavado máxima: 35 °C.

Utilice detergente para tejidos delicados. Seque el tejido en posición vertical a temperatura ambiente.

2. Instrucciones de seguridad para viento/lluvia/advertencias.

Coloque las cuerdas y los pesos para fijar el producto.

Si la velocidad del viento supera los 7 m/s o llueve con fuerza, extraiga cuidadosamente el producto para plegarlo, cerrarlo y guardarlo en un lugar seguro.

Si el tejido se moja de forma imprevista, séquelo inmediatamente para evitar el envejecimiento prematuro del producto.

3. Preparativos para su uso

Antes de su uso, asegúrese de que su carpa, tienda, pérgola o sombrilla de jardín no presente ningún daño (elementos metálicos doblados, tejido rasgado, etc.).

En caso de deterioro, no utilice el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar daños.

4. Almacenamiento

Después de su uso:

Seque la lona, pliéguela con cuidado y guárdela en un lugar seco.

Limpie y seque el bastidor y guárdelo en un lugar seco.

Guarde los componentes en un lugar seco.

5. Garantía

Las garantías y el derecho de reclamación solo se aplicarán a los productos que se utilicen conforme a las instrucciones del fabricante.

BA: 1. Tretirana platna - Uputstva za upotrebu i njegu.

Sjenice, šatori, paviljoni i vrtni suncobrani su sezonski proizvodi.

Sjenice, šatori, paviljoni i vrtni suncobrani se mogu koristiti kad je temperatura zraka viša od 7°C.

Nemojte čistiti platno organskim otapalima; nemojte čistiti fleke - ova vrsta platna nije pogodna za čišćenje.

Nemojte koristiti izbjeljivač na bazi hlora, nemojte koristiti hemijsko čišćenje.

Izbjegavajte teško zaprljanje platna.

Zaprljano tretirano platno treba prati na ruke. Nježno ocijedite, ne trljajte, ne uvrćite. Maksimalna temperatura pranja: 35°C.

Koristite deterdžent za osjetljiva platna.

Sušite u uspravnom položaju na temperaturi prostorije.

2. Sigurnosna uputstva za vjetar/kišu/upozorenja.

Učvrstite proizvod pomoću užadi i utega.

Ako brzina vjetra premaši 7 m/s ili u uslovima jake kiše, pažljivo uklonite proizvod, savijte ga i pričvrstite, zatim ga smjestite na sigurno mjesto.

Ako se platno neočekivano skvasi, odmah ga osušite kako biste izbjegli preuranjeno starenje proizvoda.

3. Priprema za upotrebu.

Prije upotrebe provjerite da li na vašoj sjenici, suncobranu ili paviljonu postoje oštećenja (savijeni metalni dijelovi, poderano platno). Ako oštećenja postoje nemojte koristiti proizvod. Nepridržavanje ovih uputstva može dovesti do oštećenja.

4. Skladištenje

Nakon upotrebe:

Osušite platno, pažljivo ga savijte i smjestite na suho mjesto.

Očistite i osušite okvir i smjestite ga na suho mjesto.

Dijelove čuvajte na suhom mjestu.

5. Garancija

Samo proizvodi korišteni u skladu sa uputstvima Proizvođača ostvaruju pravo na garanciju i pritužbe.

RS: 1. Obložena tkanina – Uputstva za upotrebu i održavanje

Paviljoni, šatori, nadstrešnice i baštenski kišobrani su sezonski proizvodi.

Paviljoni, šatori, nadstrešnice i baštenski kišobrani se mogu koristiti kada je temperatura vazduha iznad 7°C.

Tkaninu nemojte da čistite organskim rastvaračima; nemojte zasebno da čistite mrlje - ova vrsta tkanine nije pogodna za čišćenje.

Nemojte da koristite izbjeljivač na bazi hlora, nemojte da koristite hemijsko čišćenje.

Izbjegavajte obimno prljanje materijala.

Isprisanu obloženu tkaninu treba čistiti putem ručnog pranja. Nežno stiskajte, nemojte da trljate, nemojte da cedite. Maksimalna temperatura pranja: 35°C.

Koristite deterdžente za osjetljivu tkaninu. Sušite u uspravnom položaju na sobnoj temperaturi.

2. Bezbednosna uputstva u slučaju vetra/kiše/upozorenja.

Osigurajte proizvod povezivanjem kanapa i tegova.

Ako brzina vetra prekorači 7 m/s ili u slučaju uslova jake kiše, pažljivo uklonite proizvod, savijte ga i obezbedite i stavite ga na sigurno mesto.

Ako se tkanina neočekivano pokvasi, odmah je osušite da biste sprečili privremeno starenje proizvoda.

3. Priprema za upotrebu.

Pre upotrebe, proverite da li vaš paviljon, šator, kišobran ili nadstrešnica ima oštećenja (savijeni metalni elementi, pocepana tkanina). U slučaju oštećenja nemojte da koristite proizvod. Nepoštovanje ovih smernica može dovesti do oštećenja.

4. Skladištenje

Nakon upotrebe:

Osušite platno, pažljivo ga savijte i odložite ga na suvo mesto.

Očistite i osušite ram i stavite ga na suvo mesto.

Delove skladištite na suvom mestu.

5. Garancija

Samo proizvodi koji se koriste u skladu sa uputstvima proizvođača podležu garancijama i žalbama.

UA: 1. Тканина з покриттям — інструкції з використання та догляду.

Альтанки, намети, павільйони та садові парасольки є сезонними товарами.

Альтанки, намети, павільйони та садові парасольки можна використовувати за температури не нижче 7°C.

Не використовуйте органічні розчинники для чищення тканин. Не слід виводити плями вручну: цей тип тканини не призначений для чищення.

Не відбілюйте хлором та не піддавайте хімічній чистці.

Уникайте сильного забруднення матеріалу.

Забруднені тканини з покриттям необхідно прати вручну. Віджимайте обережно, не тріть та не скручуйте. Максимальна температура прання: 35°C.

Використовуйте м'які засоби для тонких тканин. Сушити слід у вертикальному положенні при кімнатній температурі.

2. Інструкції з техніки безпеки під час вітру/дощу/штормових попереджень.

Закріпіть продукт за допомогою мотузок та важких предметів.

Якщо швидкість вітру перевищує 7 м/сек або під час сильних злив, обережно пересуньте продукт, складіть його і покладіть в надійне місце.

Якщо тканина несподівано намокне, негайно висушіть її, щоб уникнути передчасного зношення продукту.

3. Підготовка до використання.

Перед використанням слід перевірити, чи є пошкодження на альтанці, наметі, парасольці чи павільйоні (вигнуті металеві елементи, розірвана тканина).

Якщо ви знайшли пошкодження, не використовуйте товар. Недотримання цих рекомендацій призведе або може призвести до пошкоджень.

4. Зберігання

Після використання:

Висушіть полотно, обережно складіть його та помістіть в сухе місце.

Очистіть і висушіть раму та покладіть її в сухе місце.

Зберігайте деталі в сухому місці.

5. Гарантія

Для гарантії та можливість подання скарг поширюється тільки на продукти, які використовувались відповідно до інструкцій виробника.

RO: 1. Țesături cauciucate – instrucțiuni pentru utilizare și întreținere.

Pavilioanele, corturile, umbrelele și umbrelele de grădină sunt produse sezoniere.

Pavilioanele, corturile, umbrelele și umbrelele de grădină pot fi utilizate când temperatura aerului este mai mare de 7°C.

Nu curățați țesăturile cu solvenți organici; nu curățați petele local – acest tip de țesătură nu este adecvat pentru curățare.

Nu utilizați înălbitor pe bază de clor și nu curățați chimic.

Evitați murdărirea puternică a materialului.

Țesăturile cauciucate trebuie curățate prin spălare manuală. Strângeți ușor, nu frecăți, nu stoarceți. Temperatură maximă de spălare: 35°C.

Utilizați detergenți pentru țesături delicate. Uscați în poziție verticală la temperatura ambiantă.

2. Instrucțiuni de siguranță pentru vânt/ploaie/avertismente meteo.

Fixați produsul cu ajutorul frângerilor și greutăților.

Dacă viteza vântului depășește 7 m/sec sau în condiții de ploaie torențială, îndepărtați produsul cu atenție, împăturiți-l,

strângeți-l și puneți-l într-un loc sigur.

Dacă țesătura se udă în mod imprevizibil, uscați-o imediat pentru evitarea îmbătrânirii premature a produsului.

3. Pregătire pentru utilizare.

Verificați înainte de utilizare dacă pavilionul, cortul, umbrarul sau umbrela nu este deteriorată (elemente metalice îndoite, defecte ale țesăturii).

Dacă observați defecte, nu utilizați produsul. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate/va provoca daune.

4. Depozitare

După utilizare:

Uscați pânza, împăturiți-o cu atenție și amplasați-o într-un loc uscat.

Curățați și uscați cadrul și amplasați-l într-un loc uscat.

Depozitați componentele într-un loc uscat.

5. Garanție

Numai produsele utilizate în conformitate cu instrucțiunile producătorului fac obiectul garanțiilor și reclamațiilor.

BG: **1. Платове с покритие – инструкции за използване и грижа.**
Шатрите, палатките, павилионите и градинските чадъри са сезонни продукти.
Шатрите, палатките, павилионите и градинските чадъри могат да се използват, когато температурата на въздуха е над 7°C.
Не почиствайте платовете с органични разтворители; не почиствайте локално петната – този тип плат не е подходящ за почистване.
Не използвайте хлорна белина, нито химическо чистене.
Избягвайте тежко замърсяване на материала.
Замърсените платове с покритие трябва да се почистват с пране на ръка. Стискайте леко, не търкайте и не изстисквайте.
Максимална температура на пране: 35°C. Използвайте детергенти за деликатни платове. Сушете във вертикална позиция на стайна температура.
2. Инструкции за безопасност при вятър/дъжд/предупреждения.
Подсигурете продукта, като прикачите въжета и тежести.
Ако скоростта на вятъра надвишава 7 м/сек, както и при силен дъжд, внимателно отстранете продукта, сгънете го и го предпазете и приберете на сигурно място.
Ако платът се намокри неочаквано, изсушете го незабавно, за да избегнете преждевременно застаряване на продукта.
3. Подготовка за употреба.
Проверете преди употреба дали вашата шатра, палатка, чадър или павилион не са повредени (огнати метални елементи, разкъсан плат).
В случай на повреди не използвайте продукта. Неспазването на тези указания ще/може да доведе до щети.
4. Съхранение
След употреба:
Изсушете платното, сгънете го внимателно и го поставете на сухо място.
Почистете и подсушете рамката и я поставете на сухо място.
Съхранявайте компонентите на сухо място.
5. Гаранция
Само продукти, използвани в съответствие с инструкциите на производителя, са предмет на гаранции и оплаквания.

GR: **1. Υφάσματα με επικάλυψη - Οδηγίες χρήσης και φροντίδας.**
Οι πέργκολες, οι τέντες, τα κιόσκια και οι ομπρέλες κήπου είναι εποχιακά προϊόντα.
Οι πέργκολες, οι τέντες, τα κιόσκια και οι ομπρέλες κήπου μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεγαλύτερη από 7°C.
Μην καθαρίζετε τα υφάσματα με οργανικά διαλυτικά. Μην καθαρίζετε τοπικά τους λεκέδες - αυτό το είδος υφάσματος δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμό.
Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχα λευκαντικά, όχι στεγνό καθάρισμα.
Αποφεύγετε την έντονη ρύπανση του υλικού.
Τα λερωμένα υφάσματα με επικάλυψη θα πρέπει να πλένονται στο χέρι. Πιέzte απαλά, μην τρίβετε, μην στύβετε. Μέγιστη θερμοκρασία πλυσίματος: 35°C.
Χρησιμοποιείτε απορριπτικά για ευαίσθητα υφάσματα. Στεγνώνετε σε κατακόρυφη θέση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
2. Οδηγίες ασφάλειας για αέρα/βροχή/προειδοποιήσεις.
Ασφαλιζέτε το προϊόν τοποθετώντας σχοινιά και βάρη.
Αν η ταχύτητα του αέρα ξεπερνά τα 7 m/δευτ. ή σε περίπτωση ισχυρών βροχοπτώσεων, μαζέψτε προσεκτικά το προϊόν, διπλώστε και τοποθετήστε το σε ασφαλές μέρος.
Αν το ύφασμα βραχεί ξαφνικά, στεγνώστε το αμέσως για να αποφύγετε την πρόωγη φθορά του προϊόντος.
3. Προετοιμασία για χρήση.
Ελέγξτε πριν από τη χρήση, αν η πέργκολα, η τέντα, η ομπρέλα ή το κιόσκι φέρουν ζημιές (κυρτωμένα μεταλλικά στοιχεία, σκισμένο ύφασμα).
Σε περίπτωση ζημιών, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες θα/μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά.
4. Αποθήκευση
Μετά τη χρήση:
Στεγνώστε το ύφασμα, διπλώστε το προσεκτικά και τοποθετήστε το σε μέρος χωρίς υγρασία.
Καθαρίστε και στεγνώστε το σκελετό και φυλάξτε τον σε μέρος χωρίς υγρασία.
Αποθηκεύστε τα εξαρτήματα σε μέρος χωρίς υγρασία.
5. Εγγύηση
Μόνο τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή υπόκεινται στην εγγύηση και σε παράπονα.

PT: **1. Tecidos revestidos - Instruções de utilização e cuidados.**
As pérgulas, tendas, pavilhões e guarda-sóis de jardim são produtos sazonais.
As pérgulas, tendas, pavilhões e guarda-sóis de jardim podem ser utilizados quando a temperatura for superior a 7 °C.
Não limpe os tecidos com solventes orgânicos; não limpe as nódoas - este tipo de tecido não é adequado à limpeza.
Não utilize lixívia, nem limpe a seco.
Evite a sujidade intensa do material
Os tecidos revestidos sujos devem ser lavados à mão. Aperte suavemente, não esfregue e não torça. Temperatura máxima de lavagem: 35 °C.
Utilize detergentes para tecidos delicados. Seque numa posição vertical à temperatura ambiente.
2. Instruções de segurança para vento/chuva/avisos.
Fixe o produto com a afixação de cordas e pesos.
Se a velocidade do vento exceder os 7 m/seg. ou em condições de chuva intensa, retire cuidadosamente o produto, dobre e prenda-o e coloque-o num local seguro.
Se o tecido se molhar inesperadamente, seque-o de imediato para evitar o desgaste prematuro do produto.
3. Preparação para a utilização.
Antes de utilizar, verifique se a sua pérgula, tenda, guarda-sol ou pavilhão não apresenta danos (elementos metálicos dobrados, tecido rasgado).
Se identificar danos, não utilize o produto. O incumprimento destas orientações resulta/poderá resultar em danos.
4. Armazenamento
Após a utilização:
Seque a lona, dobre-a cuidadosamente e coloque-a num local seco.
Limpe e seque a armação e coloque-a num local seco.
Guarde os componentes num local seco.
5. Garantia
Apenas os produtos utilizados de acordo com as Instruções do fabricante estão sujeitos a garantias e reclamações.

RU: **1. Ткани с покрытием. Инструкции по использованию и уходу.**
Шатры, тенты, павильоны и садовые зонты предназначены для сезонного использования.
Шатры, тенты, павильоны и садовые зонты могут использоваться при температуре не ниже 7°C.
Не применяйте для чистки ткани органические растворители; не пытайтесь выводить с ткани пятна, ткань этого типа не предназначена для чистки.
Не отбеливайте ткань хлорсодержащими средствами и не подвергайте ее химической чистке.
Избегайте сильного загрязнения материала.
Загрязненные ткани с покрытием требуют чистки посредством мытья вручную. Выжимайте аккуратно, не трите и не выкручивайте ткань.
Максимальная температура воды: 35°C. Используйте моющие средства для деликатных тканей. Сушите в вертикальном положении при комнатной температуре.
2. Инструкции по предохранению изделий от ветра и дождя.
Закрепляйте изделия с применением веревок и весов.
Если скорость ветра превышает 7 м/с или в условиях сильного дождя бережно уберите изделие, сложите, свяжите его и спрячьте в безопасное место.
В случае непредвиденного намокания ткани высушите ее немедленно во избежание преждевременного старения изделия.
3. Подготовка к использованию.
Перед использованием проверьте шатер, тент, павильон или садовый зонт на предмет отсутствия повреждений (погнутых металлических деталей, порванной ткани). Не используйте изделие при наличии повреждений. Невыполнение этих рекомендаций может привести к порче изделия.
4. Хранение
После использования:
Высушите ткань, аккуратно сложите ее и уберите в сухое место.
Почистите и высушите каркас и уберите в сухое место.
Храните компоненты изделия в сухом месте.
5. Гарантия
Только изделия, используемые в соответствии с инструкциями Изготовителя, подлежат гарантии и удовлетворению рекламаций.

TR: 1. Kaplamalı kumaş - Kullanım ve bakım talimatları.

Çardak, tente, kameriye ve bahçe şemsiyeleri mevsimlik ürünlerdir.

Çardak, tente, kameriye ve bahçe şemsiyeleri hava sıcaklığı 7°C'nin üzerinde olduğunda kullanılabilir.

Kumaşı organik çözücüler kullanarak temizlemeyin; leke temizleme yapmayın - bu tür kumaş temizleme için uygun değildir.

Klorlu ağartıcı kullanmayın ve kuru temizleme yapmayın.

Malzemenin fazla kirlenmesine izin vermeyin.

Kirli, kaplanmış kumaşların elde yıkanması gerekir. Yavaşça tutun, ovalamayın, sıkmayın. Maksimum yıkama sıcaklığı: 35°C.

Hassas kumaşlar için olan deterjanları kullanın. Çevre sıcaklığında, dikey olarak kurutun.

2. Rüzgar/yağmur/uyarılar için güvenlik talimatları.

Ürünü ip ve ağırlıklarla sabitleyin.

Rüzgar hızı 7 m/sn'yi aşarsa veya şiddetli yağmur durumlarında, ürünü dikkatlice kaldırın ve katlayıp güvenli bir yere koyun.

Kumaş beklenmedik bir şekilde ıslanırsa, ürünün ömrünün erken bitmesini önlemek için hemen kurutun.

3. Kullanıma hazırlama.

Lütfen kullanmadan önce çardak, tente, şemsiye veya kameriyenizin hasarlı olup olmadığını (yamulmuş metal parçalar, yırtık kumaş) kontrol edin.

Ürün hasarlıysa kullanmayın. Bu talimatlara uymamak hasara neden olacaktır/olabilir.

4. Saklama

Kullanım sonrası:

Kanvası kurutun, dikkatlice katlayın ve kuru bir yere koyun.

Çerçeveyi temizleyin ve kurutun ve kuru bir yere koyun.

Parçaları kuru bir yerde saklayın.

5. Garanti

Yalnızca Üreticinin talimatları doğrultusunda kullanılan ürünlerle ilgili garanti talepleri ve şikayetler dikkate alınır.

CN: 1. 涂层面料 - 使用说明与注意事项。

凉亭、帐篷、楼阁和花园伞均为季节性产品。

凉亭、露营帐篷、大帐篷和花园伞均可以空气温度为 7 ° C 以上时使用。

请勿使用有机溶液清洁布面。请勿沾上清洁污渍 — 这种面料不适合清洁。

请勿使用氯漂白剂，也请勿干洗。

避免重腐蚀材料。

弄脏的涂层面料应用手清洁。轻轻揉搓，请勿摩擦或用手拧。最高清洗温度：35 ° C。使用精致面料专用清洁剂。在环境温度下垂直晾干。

2. 风雨天气与警告安全说明。

用绳索和重物固定产品。

如果风速超过 7 米/秒或在暴雨环境中，请小心收起产品，折叠保护，并放在安全的地方。

如果布面不小心弄湿，请马上将其晾干，避免产品过早老化。

3. 使用准备。

请在使用前检查，确认您的凉亭、露营帐篷、伞或大帐篷没有损坏（金属是否弯曲、布面是否撕裂）。如果有任何损坏，请勿使用产品。未按说明操作将/会导致损坏。

4. 储存

使用后：

晾干帆布并小心折叠，将其放在干燥的地方。

清洁并干燥支架，将其放在干燥的地方。

将部件存储在干燥的地方。

5. 担保

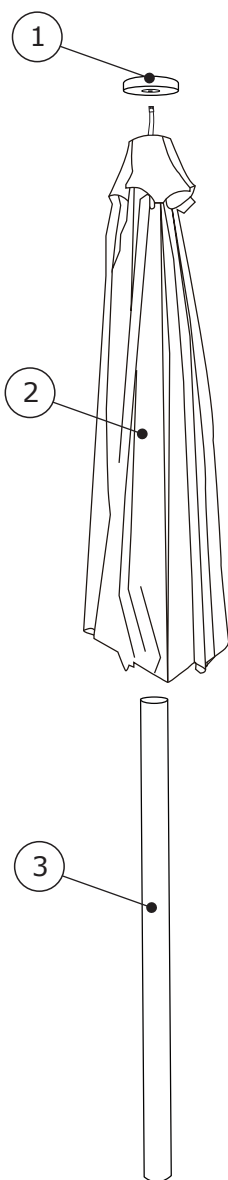
仅在产品按照制造商使用说明书使用的情况下受理担保和投诉。

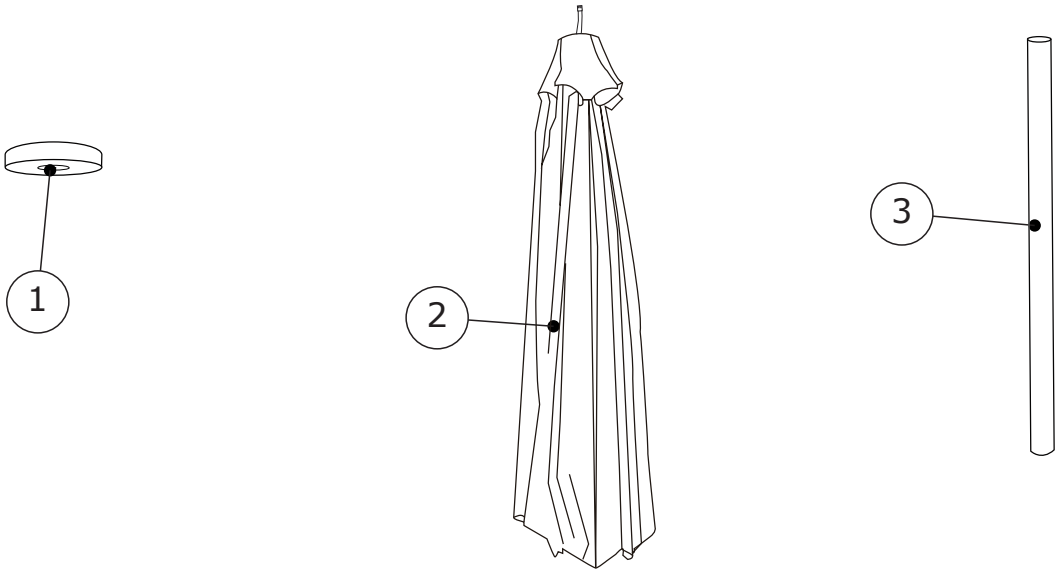


- GB:** Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product including batteries must not be disposed of with your other household waste. Batteries, electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste batteries, electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.
- DK:** Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.
- DE:** Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU. Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt einschließlich Batterien nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Batterien, Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- NO:** Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet inkluderer batteriene ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Batterier og elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake helse- og miljøskader hvis de ikke resirkuleres på riktig måte. Det er ditt ansvar å levere produktene til et innsamlingssted for resirkulering av brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene legger unødig belastning på natur og miljø, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.
- SE:** Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt. Denna symbol talar om att produkten, inklusive batterier, inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan vara skadliga för hälsa och miljö om de inte återvinns på korrekt sätt. Det är du som ansvarar för att överlämna batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning till lämplig återvinningsplats. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Du kan få mer information om korrekt avfallshantering genom att kontakta kommunen, återvinningscentralen eller den butik där du köpte produkten.
- FI:** Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella. Paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet sisältävät aineosia, jotka voivat olla vahingollisia ihmisten terveydelle tai ympäristölle, jos niitä ei kierrätetä oikein. Sinun vastuullasi on toimittaa käytetty paristot ja elektroniikka- ja sähkölaitteet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen kierrätystä varten. Huolehtimalla oikeasta kierrätyksestä estät osaltasi luonnon ja ympäristön tarpeettoman rasittamisen ja autat suojelemaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja oikeasta hävittämisestä saat jätehuoltoyhtiöltä, kunnallisesta kierrätyspalvelusta tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.
- PL:** Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że tego produktu, w tym baterii, nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie oraz sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają substancje, które w przypadku niewłaściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Za dostarczenie zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do właściwego punktu zbiórki odpowiada użytkownik. Postępując z produktami w odpowiedni sposób, pomaga się chronić ludzkie zdrowie i zapobiegać zbędnemu zanieczyszczeniu środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji, należy skontaktować się z urzędem miasta, firmą zajmującą się wywozem śmieci lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.
- CZ:** Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Symbol udává, že tento výrobek, včetně baterií, nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Baterie, elektrické a elektronické součásti obsahují látky, které mohou při nesprávné recyklaci poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Je vaší zodpovědností baterie, elektrické a elektronické součásti zlikvidovat prostřednictvím specializovaného sběrného místa. Tím, že tyto výrobky předáte k řádné likvidaci, zabráníte nadbytečnému poškozování přírody a životního prostředí a pomůžete chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte u příslušného odboru na městském úřadu, od společnosti zabývající se likvidací domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste tento výrobek zakoupili.
- HU:** Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Ez az ábra azt jelenti, hogy a termék – az elemét vagy akkumulátorát is beleértve – nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elemek, akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségben és a környezetben. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elemek, akkumulátorok, elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékezelés megfelelő módjáról érdeklődjön a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a szakkereskedőnél, ahol a terméket vásárolta.
- NL:** Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Batterijen en elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als ze niet op de juiste manier worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om ze bij een aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparaten te brengen. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.
- SK:** Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že tento produkt vrátane batérií nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným domovým odpadom. Batérie, elektrické a elektronické súčasti obsahujú látky, ktoré môžu byť v prípade nesprávnej recyklácie škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie. Nesiete zodpovednosť za to, že batérie, elektrické a elektronické súčasti budú odovzdané na určenom zbernom mieste pre recykláciu. Ich odovzdaním na správnom recyklačnom mieste pomáhate zabráňovať tomu, aby tieto produkty zbytočne zafažovali prírodu a životné prostredie a chránite ľudské zdravie. Pre viac informácií o správnej likvidácii kontaktujte váš miestny mestský úrad, komunálne služby alebo obchod, v ktorom ste tento produkt zakúpili.
- FR:** Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole signifie que ce produit, y compris les piles, ne peut pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Les piles, de même que les équipements électriques et électroniques, contiennent des substances pouvant être nocives pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas recyclés correctement. Il est de votre responsabilité de les déposer à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et des équipements électriques/électroniques. En agissant de la sorte, vous aidez à empêcher que ces produits ne portent atteinte inutilement à la nature et à l'environnement et vous protégez la santé publique. Pour plus d'informations en matière d'élimination des déchets, veuillez contacter votre administration locale, votre service de gestion des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.
- SI:** Odlaganje odpadne opreme iz zasebnih gospodinjstev v EU. Ta simbol pomeni, da se izdelka in baterij ne sme odlagati med gospodinjstevne odpadke. Baterije in električna ter elektronska oprema vsebujejo snovi, ki so lahko ob nepravilnem recikliranju škodljive zdravju ljudi in okolju. Vi ste odgovorni, da baterije in električno ter elektronsko opremo odložite na za to namenjeno zbirno točko za recikliranje. S pravilnim odlaganjem za recikliranje pomagata preprečiti nepotrebno škodovanje naravi in okolju ter varovati zdravje ljudi. Za dodatne informacije o pravilnem odlaganju se obrnite na lokalno občino, komunalno podjetje ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

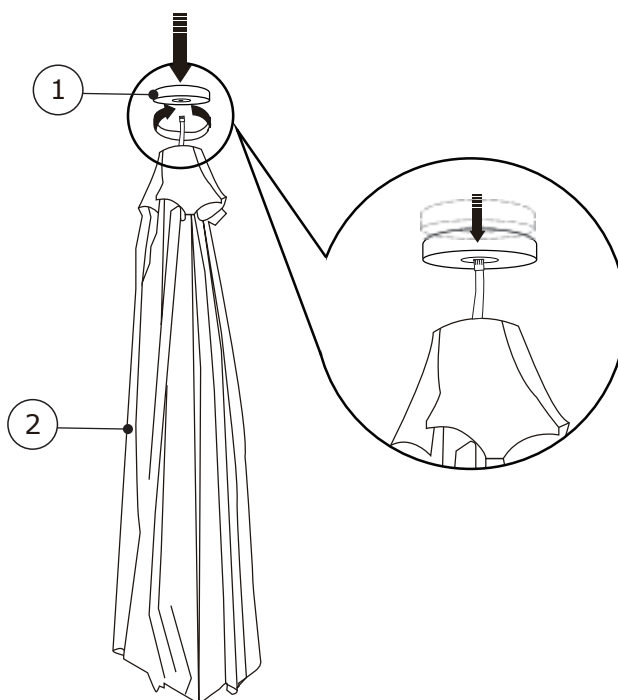
- HR:** *Odlaganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod uključujući baterije ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom iz kućanstva. Baterije, električna i elektronička oprema sadržavaju tvari koje mogu biti štetne za ljudsko zdravlje i okoliš ako se ne recikliraju na odgovarajući način. Dužni ste odnijeti baterije, električnu i elektroničku opremu na recikliranje na odgovarajuće odlagalište. Odlaganjem ovih proizvoda radi reciklaže pomažete u sprječavanju štete koju oni mogu nanijeti prirodi i okolišu, kao i ljudskom zdravlju. Za više informacija o pravilnom odlaganju obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje otpada iz kućanstva ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.*
- IT:** *Smaltimento dei rifiuti da parte dei privati all'interno dell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto, comprese le batterie, non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le batterie e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio le batterie esauste e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quando si ricicla correttamente, si aiuta a prevenire che questi prodotti possano danneggiare inutilmente la natura e l'ambiente e si aiuta a tutelare la salute umana. Per ulteriori informazioni su un corretto smaltimento, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.*
- ES:** *Eliminación de aparatos utilizados por usuarios particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto, pilas incluidas, no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos. Las pilas y los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medioambiente y la salud de las personas si no se reciclan adecuadamente. El usuario tiene la responsabilidad de entregar estos productos a un punto de recogida designado para el reciclaje de pilas usadas y aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la entrega para su correcto reciclaje, se evita que estos productos puedan dañar la naturaleza y el medioambiente de forma innecesaria, además de contribuir a proteger la salud de las personas. Si desea obtener más información acerca del modo adecuado de desechar estos productos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda en la que compró el producto.*
- BA:** *Odlaganje otpadnih materija od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se proizvod, uključujući baterije, ne smije odlagati zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Baterije, električna i elektronička oprema sadrže materije koje mogu biti štetne po ljudsko zdravlje i okolinu ukoliko se ne recikliraju na odgovarajući način. Vaša je odgovornost da baterije predate na odgovarajućoj sabirnoj lokaciji za recikliranje baterija, električne i elektroničke opreme. Predajom proizvoda na ispravno recikliranje sprječavate nepotrebno zagađivanje prirode i okoline ovakvim proizvodima i pomažete u zaštiti ljudskog zdravlja. Više informacija o ispravnom odlaganju potražite u lokalnoj komunalnoj službi u vašem gradu, u preduzeću za upravljanje otpadom iz domaćinstva ili trgovini gdje ste kupili ovaj proizvod.*
- RS:** *Odlaganje otpadne opreme koje vrše korisnici u privatnim domaćinstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod, uključujući baterije, ne sme da se odlaže zajedno sa drugim kućnim otpadom. Baterije, električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju na odgovarajući način. Vaša je dužnost da ih predate na odgovarajućem mestu predviđenom za prikupljanje baterija, električnog i elektronskog otpada radi reciklaže. Predavanjem baterija radi odgovarajuće reciklaže sprečavate nepotrebno zagađivanje prirode i životne sredine ovim proizvodima, a štite i zdravlje ljudi. Dodatne informacije u vezi sa odgovarajućim odlaganjem proizvoda potražite kod predstavnika lokalnih vlasti, komunalnih službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.*
- UA:** *Утилізація відпрацьованого обладнання користувачами у приватних домогосподарствах Європейського Союзу. Цей символ вказує на те, що даний продукт, який містить батареї, не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Батареї, електричні та електронні прилади містять речовини, що можуть завдати шкоду здоров'ю людини та навколишньому середовищу, якщо утилізувати їх неналежним чином. Ви відповідальні за те, щоб віднести їх до спеціальний пункт збору батарейок, електричних та електронних приладів для їх подальшої утилізації. Якщо ви передаєте прилади для належної утилізації, ви робите свій внесок для того, щоб ці продукти не забруднювали природу і навколишнє середовище, та допомагаєте захистити здоров'я людей. Для отримання більш докладної інформації щодо правильних способів утилізації зверніться до місцевої адміністрації, службу збору побутових відходів або магазину, де ви придбали цей продукт.*
- RO:** *Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul include baterii care nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile și echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății umane dacă nu sunt reciclate corect. Vă revine responsabilitatea de a le preda într-un punct desemnat de colectare pentru reciclarea bateriilor și a echipamentelor electrice și electronice. Dacă le predați într-un punct de reciclare corect, împiedicați degradarea naturii și a mediului în mod inutil prin aceste produse și contribuiți la protejarea sănătății umane. Pentru a afla mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați sediul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aceste baterii.*
- BG:** *Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт, включително батериите, не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите битови отпадъци. Батериите, електрическото и електронното оборудване съдържат вещества, които могат да причинят вреда на човешкото здраве и околната среда, ако не се рециклират правилно. Ваша е отговорността да ги предавате на специален събирателен пункт за рециклиране на батерии за изхвърляне, електрическо и електронно оборудване. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили този продукт.*
- GR:** *Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν μαζί με τις μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Οι μπαταρίες, ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η μεταφορά σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με τη μεταφορά για σωστή ανακύκλωση, συμβάλλετε στην αποτροπή περαιτέρω επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.*
- PT:** *Eliminação de equipamentos pelos utilizadores em ambientes domésticos na União Europeia. Este símbolo indica que este produto inclui pilhas e que não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. As pilhas e os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que poderão ser nocivas para a saúde humana e para o meio ambiente se não forem corretamente recicladas. É da sua responsabilidade colocar as pilhas gastas e os equipamentos elétricos e eletrónicos num ponto de recolha designado para a reciclagem. Ao colocar estes produtos nos pontos de reciclagem adequados, está a ajudar a evitar que estes provoquem uma tensão desnecessária na natureza e no meio ambiente e a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o seu produto.*
- RU:** *Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие (в том числе батареи) не следует выбрасывать с другими бытовыми отходами. Батареи, а также электрическое и электронное оборудование содержат вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Вы обязаны передать батареи, а также электрическое и электронное оборудование на специализированный пункт сбора для утилизации. Передавая эти изделия для правильной утилизации, вы можете предотвратить их вредное воздействие на природу, окружающую среду и здоровье людей. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации обратитесь местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы купили это изделие.*
- TR:** *Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması. Bu simge, bu ürünün, pilleri de dahil olmak üzere, diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Piller, elektrikli ve elektronik donanımlar doğru şekilde imha edilmezlerse, insan sağlığına ve çevreye zararlı olabilecek kimyasal maddeler içerir. Pillerin, elektrikli ve elektronik donanımların, geridönüşüm amacıyla belirlenen atık pil toplama noktalarına bırakmak sizin sorumluluğunuzdadır. Geridönüşüm amacıyla doğru atık toplama noktalarına bıraktığınızda, bu ürünlerin gereksiz olarak doğaya ve çevreye sızıntı yapmasını önlemeye ve insan sağlığını korumaya yardımcı olursunuz. Doğru atık imhası hakkında daha fazla bilgi almak için, lütfen yerel belediye ofisine, evsel atık toplama hizmetinize veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.*
- CN:** *欧盟地区有关个人弃置废旧设备的说明。该符号表示本产品内含电池，不能与其它生活垃圾一起处理。如果电池、电气及电子产品回收处理不当，其中所含物质可能会破坏环境、对人类健康构成威胁。您有责任将废旧电池、电气及电子设备送到指定的回收点。通过您的身体力行，即可避免这些产品破坏自然环境，同时有助于保护人类健康。有关正确回收处理的更多信息，请与当地市政、生活垃圾处理服务机构或购买产品的商店联系。*

- GB**  = Safety Class III - Luminaire in which protection against electric shock relies on supply at safety extra-low voltage (SELV) and in which voltages higher than those of SELV are not generated.
- DK**  = Sikkerhedsklasse III - Belysningsarmatur, hvori beskyttelse mod elektrisk stød er afhængig af sikkerhedskredsløb ved særlig lav spænding (SSLS) og i hvilken der ikke genereres en højere strømspænding end den i SSLS.
- DE**  = Schutzklasse III - Leuchte, die bei Versorgung mit Schutzkleinspannung (engl. °Safety°Extra Low Voltage, SELV) Schutz gegen Stromschlag bietet; erzeugt keine Spannungen, die über die SELV hinausgehen.
- NO**  = Sikkerhetsklasse III - Lyskilde der beskyttelse mot elektrisk støt avhenger av strømforsyning med ekstra lav spenning, og der det ikke genereres høyere spenninger.
- SE**  = Säkerhetsklass III - Ljusarmatur där skyddet mot elchock bygger på tillförsel av elektricitet vid SELV-spänning (Safety Extra-Low Voltage) och där det inte genereras spänning som överstiger SELV.
- FI**  = Turvallisuusluokka III - Valaisin, jonka sähköiskusuojaus perustuu erittäin pienellä turvajännitteellä (SELV) tapahtuvaan virransyöttöön ja jossa ei synny SELV-jännitettä suurempia jännitteitä.
- PL**  = Klasa Bezpieczeństwa III - Oświetlenie, w którym ochrona przed wstrząsem elektrycznym ma miejsce jedynie w przypadku bardzo małego napięcia (SELV), gdzie wyższe napięcia od SELV nie występują.
- CZ**  = Bezpečnostní třída III - Osvětlení, kde ochrana proti zkratu závisí na napájení z bezpečnostního zdroje malého napětí (SELV) a kde nevzniká napětí vyšší než SELV.
- HU**  = III biztonságos osztály - A fényforrás a „biztonsági ultra-alacsony feszültségnek” (SELV) köszönhetően áramütéssel szembeni védelemmel rendelkezik. A készülékben a SELV-nél magasabb feszültség nem keletkezik.
- NL**  = Veiligheidsklasse III - Verlichtingsmiddel waarbij de bescherming tegen elektrische schokken afhangt van de toevoer van een veilige extra lage spanning (SELV) en waarin geen spanningen hoger dan die van SELV worden opgewekt.
- SK**  = Bezpečnostná trieda III - Elektrické svietidlo, v ktorom je ochrana proti zásahu elektrickým prúdom založená na napájaní bezpečným veľmi nízkym napätím (SELV) a v ktorom sa napätia vyššie ako SELV negenerujú.
- FR**  = classe de sécurité III - Luminaire pour lequel la protection contre les décharges électriques repose sur une alimentation à très basse tension de sécurité (SELV) et pour lequel des tensions supérieures aux tensions SELV ne sont pas générées.
- SI**  = Razred zaščite III - Svetila, pri katerih zaščita pred električnim udarom temelji na oskrbi z varnostno malo napetostjo (safety extra-low voltage -SELV) in v katerih ne prihaja do napetosti, ki so višje od SELV.
- HR**  = Sigurnosna klasa III - svjetleći sklop u kojem se zaštita od strujnog udara postiže uporabom sigurnog niskog napona (SELV) te u kojem se napon viši od SELV napona ne stvara ni u kojem dijelu.
- IT**  = Classe di sicurezza III - Apparecchio in cui la protezione contro la folgorazione si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non vengono generate tensioni superiori a quella di SELV.
- ES**  = Clase de seguridad III: Lámpara cuya protección para evitar descargas eléctricas se basa en una tensión de seguridad muy baja (SELV) y en la que no se generan tensiones superiores a los valores de SELV.
- BA**  = Klasa sigurnosti III - Osvjetljenje koje podrazumijeva zaštitu od električnog udara zasnovanu na električnom napajanju veoma niskog napona (SELV), pri čemu se ne javljaju naponi viši od SELV vrijednosti.
- RS**  = Klasa sigurnosti III - Osvjetljenje koje podrazumijeva zaštitu od električnog udara zasnovanu na električnom napajanju veoma niskog napona (SELV), pri čemu se ne javljaju naponi viši od SELV vrijednosti.
- UA**  = Клас безпеки III - Світильник з захистом проти електричного враження із низьким рівнем електричної напруги (SELV). Світильник не генерує напругу більше рівня SELV.
- RO**  = Klasa sigurnosti III - Osvjetljenje koje podrazumijeva zaštitu od električnog udara zasnovanu na električnom napajanju veoma niskog napona (SELV), pri čemu se ne javljaju naponi viši od SELV vrijednosti.
- BG**  = Защитен клас III - Осветително тяло, в което защитата срещу електрически удар разчита на запазване при много ниско напрежение (SELV) и в който напреженията, по-високи от тези на SELV, не се генерират.
- GR**  = Ασφάλειας κλάσης III - Φωτιστικό σώμα στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία βασίζεται στην παροχή πολύ χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) και δεν παράγονται τάσεις υψηλότερες από αυτές του μετατροπέα SELV
- PT**  = Classe III de isolamento - Iluminação em que a proteção contra choque elétrico é fornecida pela fonte de alimentação de tensão extra-baixa de segurança (SELV) e onde não são geradas tensões superiores às geradas pela fonte de alimentação SELV.
- RU**  = Класс безопасности III - Подсветка, в которой защита от электрошока зависит от питания при малом, по условиям безопасности напряжении (SELV) и при котором не генерируются напряжения выше, чем SELV.
- TR**  = Güvenlik sınıfı III - Güvenli ekstra düşük voltaj (SELV) değerindeki ürünler için elektrik çarpmasına karşı koruma sağlayan ve SELV üzerindeki voltajın üretilmediği aydınlatma araçları.
- CN**  = 安全等级 III - 照明系指, 依靠安全超低电压 (SELV) 供电, 预防发生电击, 并且不会产生高于 SELV 的电压。

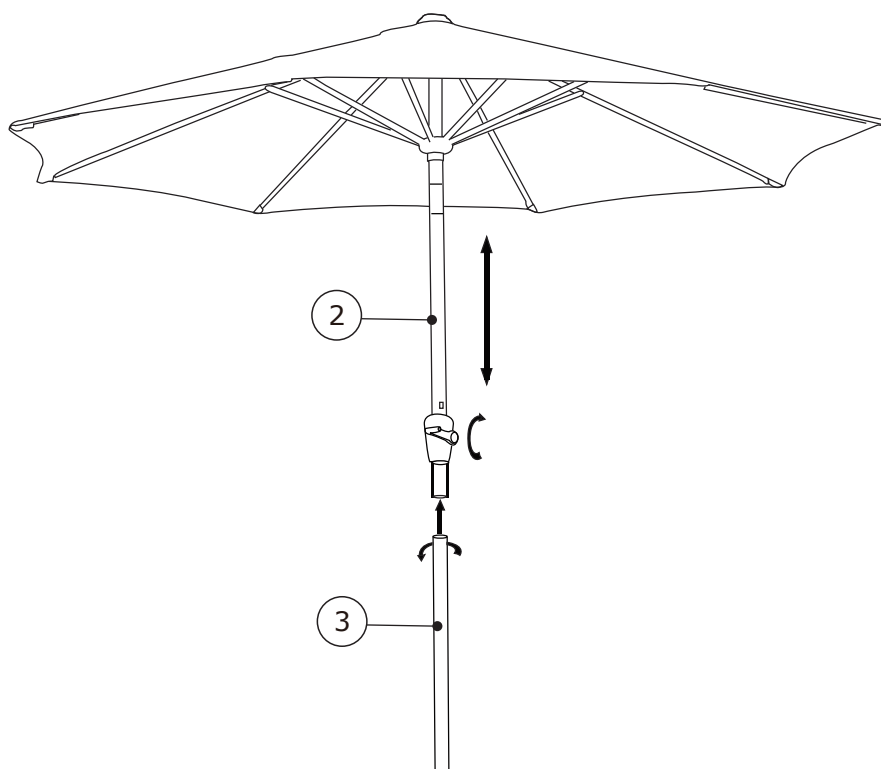




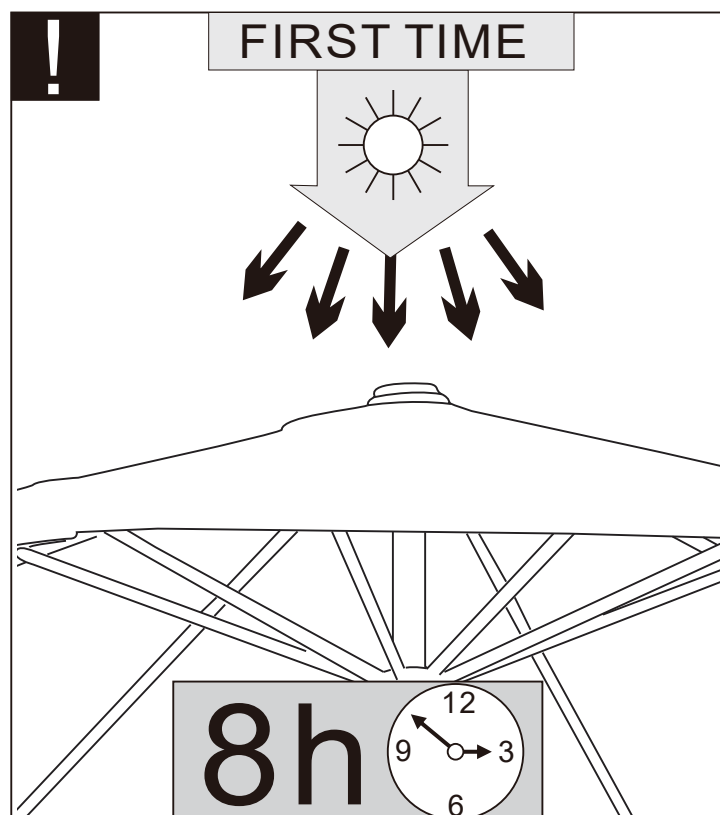
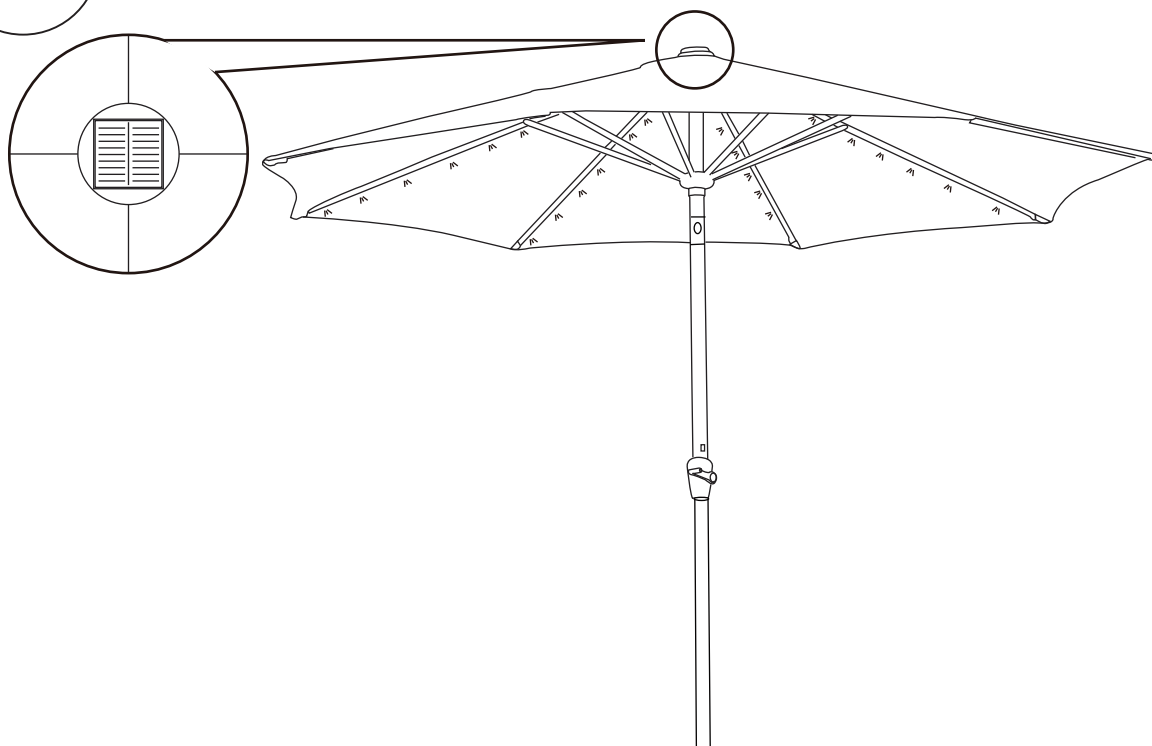
1



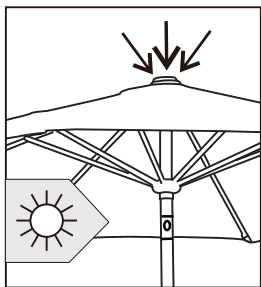
2



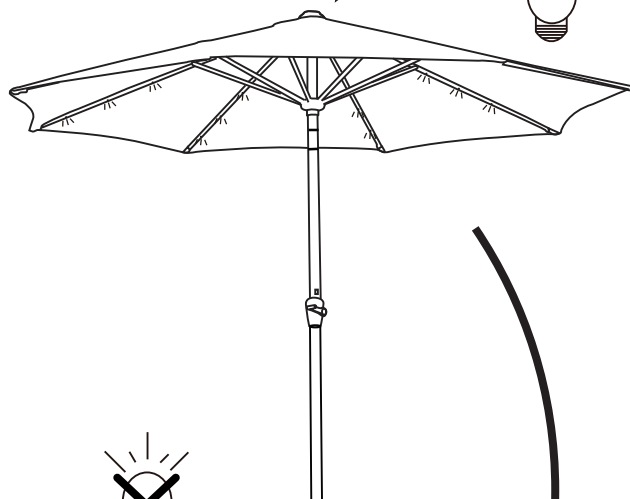
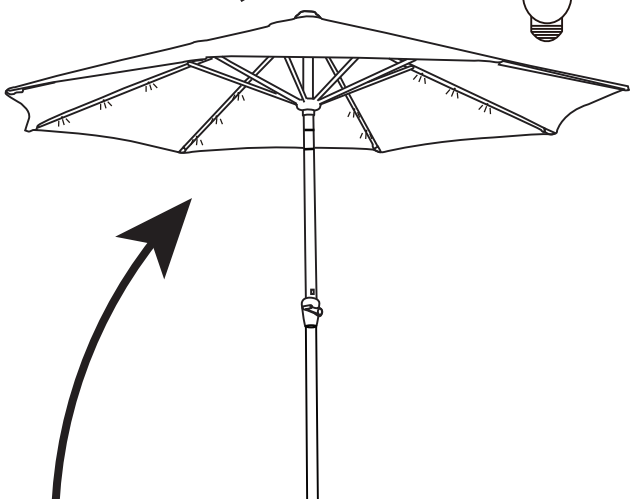
3



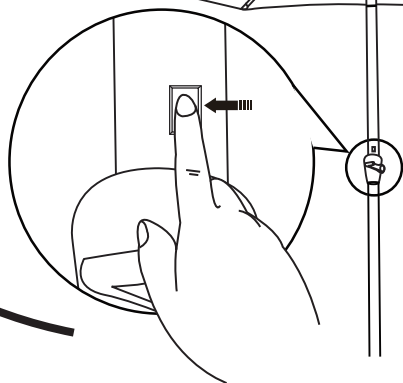
4



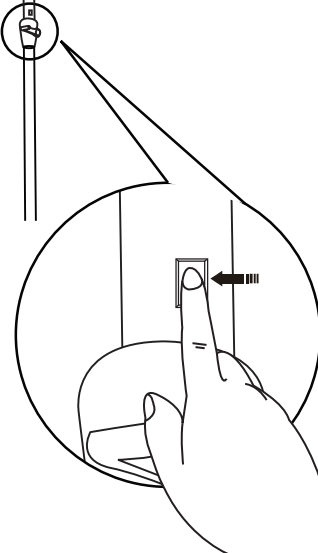
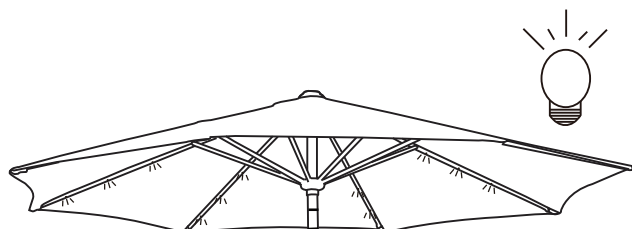
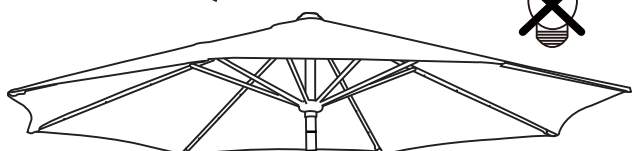
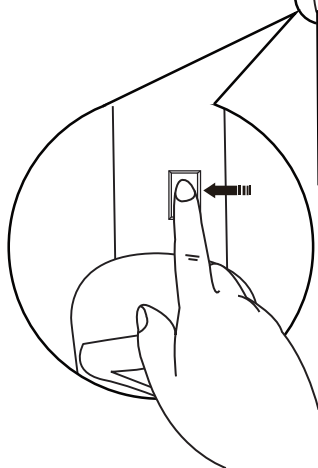
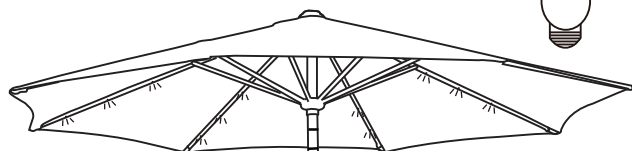
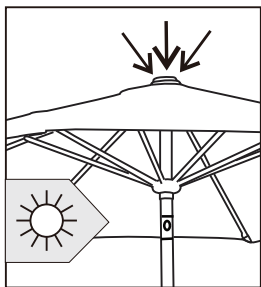
4H



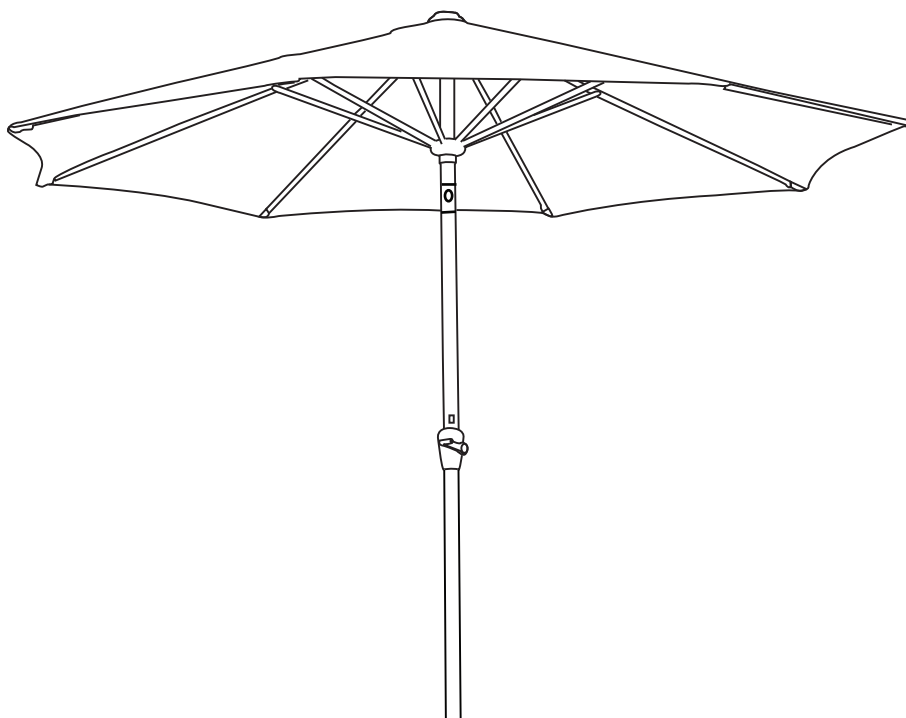
4H



5



6



7

